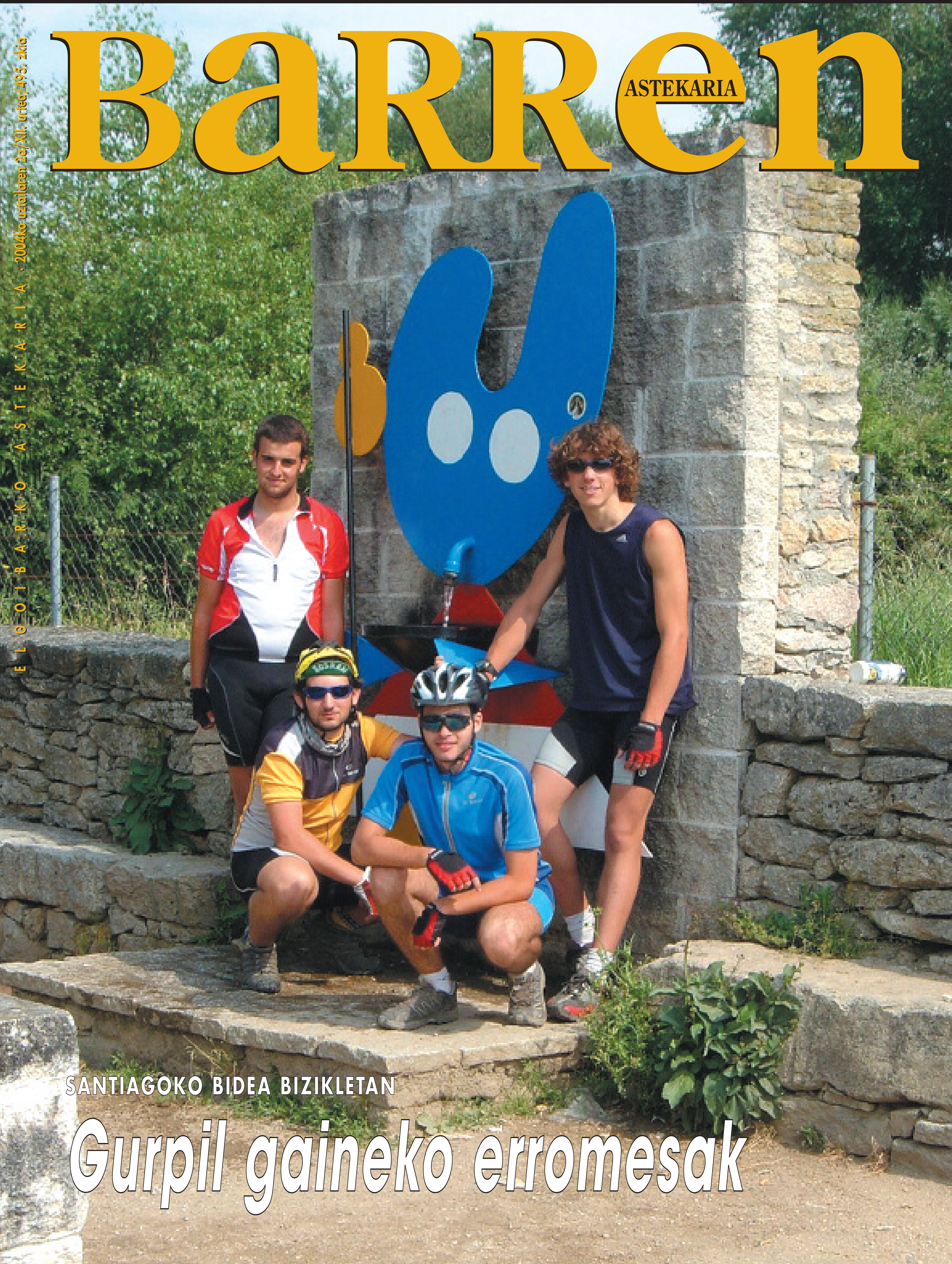
KULTURA AIRE LIBREKO ZINE EMANALDIAK GAUR HASIKO DIRA

GEHIGARRIA MARITXU LOIOLARI ELKARRIZKETA • **KIROLA** SAN MIGELGO RALLYSPRINT-A

BaRRen

ASTEKARIA

ELGOIBARKO ASTEKARIA · 2004ko uztailaren 2a/XII. urtea/495. zkia



SANTIAGOKO BIDEA BIZIKLETAN

Gurpil gaineko erromesak

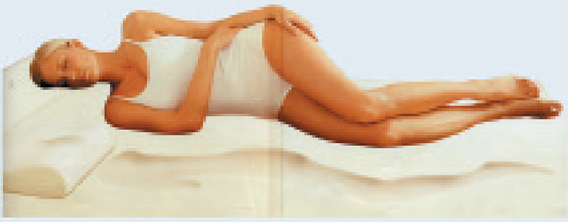
TEMPUR · Dunlopillo · laxy · Mediterráneo · MOVIFLEX

Zure logela aukeratzerakoan altzaria ez da garrantzitsuena. Koltxoi egoki bat aukeratu.

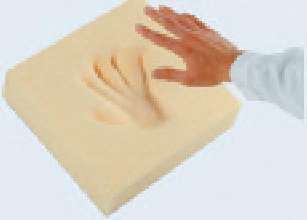
Gure erakusketa bisita ezazu!

TEMPUR

PRESIOA ARINTZEN DUTEN KOLTXOI ETA BURKOAK



15 URTEKO BERMEA



TEMPUR koltxoi eta burkoak gorputzaren formara egokitzen dira beharrezko lekuetan ezinbesteko sostengua eskainiz.

Dunlopillo

Dunlopillo-ren Talalay latexeko betegarriarekin ez duzu ohean izerdituko. Koltxoiaren fabrikazioan gorputzaren hezetasuna mantentzen laguntzen duten materialak soilik erabiltzen ditugu.

10 URTEKO BERMEA

%50 BERO GUTXIAGO EMATEN DU

laxy

5 URTEKO BERMEA

funda aldagarria
30° tan garbikorra

Latexeko xafla bi aurpegietan.
5 dentsitate ezberdinekin.
Akaroen, onddoen eta bakterien kontrako
Maestersan tratamendua kanpoko zorroan.

LAGUNAK

12 hilabetetan ordaindu dezakezu

San Roke kalea, 20 - Tel: 943 74 44 57 - ELGOIBAR

www.textillagunak.com

asteko notizia

Kea

Erruleta-jokoaren antza du honek. Diputazioak Gipuzkoan errauste-planta eraikitzeko asmoa zuela adierazi eta berehala hasi zen kokaleku posibleen izenen dantza. Debabarrena ere aipatu zuten hasiera batean, eta beldurtu egin nintzen. Orain badirudi Donostia inguruari tokatuko zaiola "loteria ". Han ere asko eta asko beldurrez egongo da. Agintariek diote teknologia segurua dutela gaur egungo errauste-plantek, baina mediku eta osasun arloko Gipuzkoako 500 profesional inguruk osasunerako benetan arriskutsuak direla ziurtatu dute...

Errauste-plantek hondakinen bolumena txikiagotu eta energia sortzen dute, baina trukean, filtroak filtro, kearekin batera CO2, metal toxikoak eta dioxinak aireratzen dituzte. Gainera, erretako hondakinentzako zabortegiak behar izaten dira. Errauste-plantak horren seguruak baldin badira, zergatik haserretu da hainbeste Odon Elortza Donostia inguruan jartzeko aukera aipatu denean?

Jendeari galdetu gabe erabaki dute planta eraikitzea. Eta inori galdetu gabe erabakiko dute non jarri: mankomunitateek tokia bozkatuko dute, eta ados jarri dira erabakitakoari inork betorik ez jartzeko. Ez dago oposiziorik.

Hondakinak arazo dira, eta konponbidea behar dute, bai. Baina lehen zaborrak "gutxitu, berrerabili eta birziklatu " zen lema. Eta orain? Errauste-plantak errentagarriak izateko zaborra erre behar dute, ez zaie birziklapena bultzatzerik komeni...

Montse Arregi

Irakaslegoarean euskalduntze prozesua dela eta

Euskal Hezkuntza Sisteman egonkortasuna bukatzen zaien 1500 irakasle bitarteko daude. Hauetatik 183k ezin izan dute Jaurlaritzako Hezkuntza Sailak ezinbestez eskatzen dien hizkuntza eskakizuna bete. 39 irakaslek deialdi guztiak agortu eta gero ezin izango dute aukera gehiagotaz gozatu; 80k, behin eta berriz saiatu arren, ezin izan dute dagokien perfila egiaztatu, nahiz eta oraindik ere denbora duten beharrak gauzatzeko. 64 irakasle, ordea, 1988az geroztik ez dira agertu ere egin egiaztatze frogetara.

Datu guztiak ere nahiko kezkagarriak dira. Kopuru hotzari bagagozkio %12a baino ez dela ikus dezakegu. Hala ere, hainbat kasutan intentzionalitatea dagoela dirudi. Ez noa ni Irale -irakaslegoaren euskalduntze programa- ondo ala gaizki diseinatua eta burutua dagoen epaitzera. Ziur aski, izango ditu leundu beharreko ertzak, baina ebaluazio metodoak metodo zelatan jartzen naute hainbat irakasleren jokabideak. Duela aste batzuk orri bikoitz beteko erreportaje bat irakurtzeko aukera izan nuen egunkari batean. Bertan hiruzpalau irakasleren hitzak isladatzen zituzten, hain zuzen ere hizkuntza eskakizuna egiaztatu ezin izan duten irakasleen hitzak.

Aipatu artikulua irakurri ostean gauza bi etorri zitzaizkidan burura: alde batetik, konfiantza larregi izan dutela, irakaskuntzan zeramaten urteetaz baliatuz finkotasuna bide horretatik lortuko zutela uste izan baitute. Bestalde, ez direla inola ere irakaslego corpusean dauden euskaltzalerik amorratuenak. Badakit oso azaleko analisia dela. Baina ezin dezaket sinistu irakaskuntzan diharduen pertsona bat (Lengua y Literatura ematen duena esaterako) ez dela instrumentalki erabili behar duen beste hizkuntza bat ikasteko gai. Eta hitz erdirik ere ez dut esan nahi azken 16 urteetan egiaztatze froga batera ere aurkeztu ez den irakasleaz. Jakitun al da bere utzikeriak dirutan izan duen kostuaz?

Gotzon Arrieta

Atal hauek ez dira BARRENen editorialak. Urtero 10 lagun inguru aukeratzen dira eta txandan-txandan idazten dute. Kolaboratzaileen aukeraketa egiterakoan, besteak-beste, pluraltasuna izaten dugu kontuan. Gaiari dagokionean, berriz, kolaboratzaile bakoitzak nahi duena aukeratzen du.

Kexak 5
motz Motz 8
gehigarria 13
kiRolAk 20

2004-VII-2

Urruzunoren
begi ezkutua

Eraztun bat

Eraztun bat topatu zuen kalean, ezustean, botata. Baina berak, botata baino, berarentzat norbaitek utzitako eraztuna zela pentsatu zuen. Eta aurrerantzean han ibili zen, eraztun hura zein atzamarretan sartuko ote zuen imajinatzen. Edonon ikusten zuen edozein izan zitekeen eraztunaren jabea. Eta nola hurreratu, eraztun hura janzteko nola esan pentsatzen ematen zituen segundoak. Hamahiru egun ere pasa ziren. Eta eraztunak ez zeukan jaberik. Bere eskuetan urrea urtzen hasiko ote zen beldur zen. Edo, urrea izan gabe, burdin zati hura uhertzen hasiko ote zen. Desesperaturik, espaloian berarekin gurutzatu zen lehenengo pertsonari eman zion eraztuna eskura. Eta alde egin zuen, antxintxika, hura bere printze edo printzesa izan zitekeen jakiteko denborarik hartu gabe. Une hartan, eraztuna eman zuen une berean jakin baitzuen hainbeste desiratzen diren gauzak berehala usteltzen direla normalean. Eta eraztun hura denbora gehiegi izan zuen bere eskuan. Itxia. Lotua.

Eraztunak jabe berria zeukan. Alde batera eta bestera, jendearen begietara begira hasi zen. Eta Atzamarretara.

Jasone Osoro

BARRENEKO ESKUTITZEI BURUZKO ARAUDIA

BARRENen edozein gutun argitaratu ahal izateko, honako baldintza hauek bete beharko ditu nahi eta nahiez:

1. Euskutitz guztiek identifikatuta egon behar dute: izen-abizenak, telefono zenbakia eta NAN zenbakia, derrigorrezkoak dira.

2. Eskutitzak izen-abizenekin argitaratuko dira. Egilea talde bat denean, edo talde baten ordezkaria, talde-izena onartuko da. Ez dira “kuadrila bat”, “gazte bat” edo “irakasle bat” bezalako formulak onartuko. Ezizenarekin ere ezingo dira gutunak sinatu. Alabaina, onartu egingo ditugu identifikagarriak diren taldeak.

3. Eskutitzaren LUZERAri dagokionean, 25 lerro artekoek izango dute lehentasuna. Hortik gorakorik balego (35 lerrotik gorakorik ez da onartuko) lekua dagoenean bakarrik argitaratuko dugu.

4. Eskutitzak erredakziora iristen diren ordenean argitaratuko dira. Halere, gutunetako gaien gaurkotasunaren mesedetan, ordena aldatzeko aukera izango da. Lekurik ez dagoen kasuetan, gaurkotasunak lehentasuna izango du.

5. BARRENeko gutunetan ez dira onartuko:

. Biraoak

. Gutun iraingarriak eta errespetu faltaz idatzitakoak

. Pertsona eta erakundeei zuzendutako mehatxuak

. …

6. Eskutitzetan ager daitezkeen akatsak zuzendu egingo ditugu (ortografikoak, gramatikalak eta abar). Halaber, izenburrik gabe datozen eskutitzei geuk ipiniko diegu.

OHARRA: Arautegi honetan jasota ez dagoen kasuren bat izanez gero, BARRENeko zuzendaritzak izango du erabakia hartzeko ardura.

BARRENek ez du bere gain hartzen IRITZIA eta ESKUTITZAK ataletan adierazitakoen erantzukizunik. Eskutitzeak ondo identifikatuta egon behar dira argitaratu ahal izateko. Ez ahaztu datu hauek jartzea: **izen-abizenak, NAN** eta **telefono zkia.**

ASTEKARIA
BARREN

Nafarroa enparantza, 2
20870 ELGOIBAR
☎ 943 74 41 12
Publizitatea:
☎ 943 74 37 04
Faxa: 943 74 37 04
E-posta:
barren@topagunea.com
Helbide informatikoa:
www.topagunea.com/barren
ARGITARATZAILEA
Elgoibarko Izarra

LAGUNTZAILEA Elgoibarko Udala KOORDINATZAILEA Ainhoa Andonegii ZUZENDARIA Asier Orbea GEHIGARRIEN ARDURADUNA Maite Uriarte PUBLIZITATEA Amaia Erkizia MAKETATZAILEA Jaione Unanue GERENTZIA Jon Peli Uriguen KOLABORATZAILEAK Jasone Osoro, Ainhoa Lodoso, Nestor Fuente, Pello Mendizabal, Edurne Bilbao, Gotzon Arrieta, Lorea Perez de Albeniz, Jokin Martinez, Montse Arregi, Juanito Gorostiza, Kokoe K.E. eta Urruzuno L.T.. AZALEKO ESAERA ZAHARRA Gotzon Garateren liburutik INPRIMATEGIA Gertu Koop. E. TIRADA 4.175 ale LEGE GORDAILUA SS-1.038/92 ISSN 1139-1855

Elgoibarko Udalak, Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailak eta Foru Aldundiak diruz lagundutako aldizkaria.

kutxa
DANOBAT
GOITI
ESTARTA

KEXAK

◆ **Trenez asko ibiltzen den emakume batek esan digu, greba egitea ondo dagoela, baina ondo adierazi beharko luketela zein egunetan egiten duten**: "Gauzak ez badaude ondo, eta greba egin behar badute, egin dezatela, baina adierazi dezatela zein egunetan egingo duten. Larunbatean, Debara joateko trena hartzera joan nintzenean, egun horretan greba zegoela esan zidaten. Mesedez, gauzak aurrez azaldu, bestela, inongo kulparik ez daukagun erabiltzaileak gara kaltetuenak".

◆ **Baserritar batek esan digunez, Correos-eko korrespondentzia astean bi aldiz iristen zaio, eta hiru aldiz iristea gustatuko litzaioke**: "Astean bi aldiz iristen zaigu korrespondentzia, eta lehengora bueltatzea gustatuko litzaiguke, hau da, astean hiru aldiz jasotzera. Bestela, gutunak pilatu egiten dira, eta denak batera jasotzen ditugu".

GALDERAK

◆ Neska koadrila batek ondorengo galdera egin digu: **Noiz jarri behar dute Madalako parke berria?** Udaleko Hirigintza Sailarekin hitz egin dugu, eta esan digutenez, irailera arte ez omen dute jarriko. Orain uda dator, eta oporren ostean hasiko dira lanean. Hirigintzakoek azaldu digutenez, herriko parke gehienak berritzeko asmoa daukate, eta horregatik atzeratu omen dira Madalako parkeko obrak.

TXALOAK

◆ Herritar batzuk, **Kimetz Elkartea txalotu nahi dute, Nahaste Borraste antolatzeagatik:** "ez da marka makala! 25. urteurrena! Lasterketa benetan polita izaten da, oso gustura ikusten dugu. Zorionak eta jarraitu horrela!"

Barrak, Birrak eta Barreak

Santiagoko Bidea

2004a Xacobeo urtea da eta Santiagoko Bidea egingo duten erromesak mordo bat izango dira. Hainbat buru hainbat aburu dio esaerak eta bidea egiteko arrazoiak ere halaxe dira, bakoitzak berea du, alegia. Gure erreportajeko 17 urteko lau gazteek ez daukate erromes itxura handirik, baina 4 hilabeteko oporraldi luzea izanik, bizikletak hartu eta Frantsesen bidetik egin dute Santiagoko Bidea. Antton Alberdi, Joanes Rodriguez, Ion Sanchez eta Jokin Zubiaurre dira gure protagonisten izenak.

Santiagoko Bidea 13 egunetan

Ekainaren 7an abiatu ziren Orreagatik eta 19an iritsi ziren Compostelara. Ia 800 kilometro egin dituzte 13 egunetan. "Aspalditik genuen antzerako zerbait egiteko asmoa eta garrantzitsuena bageneukan, astia eta mugitzeko gogoa, alegia".

Lehen oztopo edo lana etxekoak konbentzitzea izan zen, gazteak baitira oraindik bakarrik joateko. Hasierako asmoa beraietako baten aita furgoneta batean aurretik joatea zen, baina azkenean behar zuten guztia zakutoetan sartu eta beraien kabuz moldatzea erabaki zuten.

Lehen egun intentsua

Lehen egunean abentura eta kalentura asko bizi zituztela aipatu digute, "guztia berria zen guretzat eta denetarik pasa zitzaigun: bizikletan hasi eta 10 metrora Jokin jauzi egin zen, 100 metrora kalapie bat soltatu zitzaigun, gero beste bat, eta handik gutxira Anttonek zulatua izan zuen gurpilean. Hau gutxi balitz Jokin eta Joanes erdi gaixorik zeuden". Joanesek gerora anginak eduki zituen eta ospitaletik ere pasa behar izan zuen, baina ez zuen amore eman eta bidean jarraitu zuen. Lehen gauean gainera, kanpinean lo egin behar izan zuten ardiz inguratuta. Zorionez hurrengo egunetan ez zuten inolako arazorik edo aipatzeko moduko ezbeharrik izan.

Bizikletaren abantailak eta desabantailak

Bizikletak eguneko 50 edo 60 kilometro egiteko aukera eskaintzen zien."Gauzak ikusi edo turismo pixka bat egiteko aukera ere ematen du, lekuetara ez baita oinez bezain nekatuta iristen. Horrez gain, Gaztela Leoneko lautada amaigabeak eta aspergarriak azkarrago pasa daitezke eta zer esanik ez bidea aldapa behera denean!". Desabantailak ere baditu, ordea, aterpetxeetan oinezkoek lehentasuna baitute lekurik ezean. "Pare bat aldiz hurrengo herriko aterpetxera joan behar izan genuen lo egiteko lekua topatzera. Bestalde, oinez doazenek elkarrekin erlazionatzeko aukera gehiago dute".

Gazte gutxi

Beraien harridurarako gazte gutxi aurkitu dituzte bidean, "gu moduko jende gazte gehiago ikustea espero genuen, baina erromes gazte oso gutxirekin egin dugu topo, gehienak 30 urtetik gorakoak baitziren eta jende edadetu asko".

Zatirik zailena

Bidea aldapa gora jarri denean izan dituzte zailtasun gehien. Laurek dituzte gogoan Galizian sartu eta berehala La Cruz de Ferro mendatea igotzen botatako izerdiak. "Gora ailegatu eta jubilatuen hiru autobus zauden bertan. Nekearekin eta beroarekin nahikoa ez eta amamek adarra jo ziguten gainetik, "tan jovenes y tan fatigados…".

Eguneroko errutina

"Goizeko 6:00etan jaikitzen ginen freskura aprobetxatzeko. 11:00etarako eguzkia gogor jotzen hasten zen. Goiz batzuetan 7 gradura arte jaisten zen hozberoa eta eguerdian 30etik gora igo. Zorionez azken egunera arte ez digu euririk egin. Lehen egunean 8:00etan jaiki ginen eta zerbait arraroa sumatu genuen, azkenak baikinen. Horrela ikasten da. Dena dela, gauzak lasai hartu ditugu, prisarik gabe".

Jan, edan eta atseden hartu

Bizikletan bidaiatzean ondo jan, edan eta atseden hartzeak garrantzi itzela duela ikasi dute. "Hasieran bokadiloak janez

BIZIKLETAN

pasako ginela uste genuen, baina usteak erdi ustel, izugarrizko gosearekin iristen baikinen. Aurrekontutik ere pasa egin gara zertxobait, baina kapritxoetan ez dogu ezer gastatu. Esaterako, herriko jatetxerik pijoenean sartu ginen behin eta 18 euroko menua zuten. Aurrekontutik ateratzen zenez, lau menu infantil eskatu genituen. 20 urteko jaun batzuei 8 urtekoentzako menua ezin zigutela atera erantzun ziguten eta azkenean erdi bideko bat atera ziguten".

Negozioa

Santiagoko Bidearen inguruan eraikia dagoen negozioak ere atentzioa deitu die, "Tokirik arraroenetan aurkitu ditzakezu freskagarrien makinak. Aterpetxeen aurrean diskotekak ere ikusi ditugu erdi hilak ziruditen herrietan. Behin eliza batetara sartu eta 3 euro ere eskatu zizkiguten".

Erromes bitxiak

Erromes bitxi asko ikusi dituzte bidean, "zoro antzerako asko ere bai, zerura begiratu eta kantuan edo deiadarka jainkoari eskerrak ematen hasten zirenak, etab." Bartzelonako erromes itxu batekin ere txundituta geratu ziren, "autobia batean sartzeko zorian aurkitu genuen eta bideak nondik jarraitzen zuen ba al genekien galdetu zigun, norabidea azalduz erantzun genion itsua zenik konturatu gabe, nahiz eta txakurra, makulua eta betaurreko beltzak jantzita zihoan". Leku guztietako erromesekin egin dute topo: frantses asko, uruguaiarrak, mexikarrak, italiarrak, estatubatuarrak, alemaniarrak, australiarrak, e.a.

"Aterpetxeetan ere giro ona nabari da erromesen artean, ez horrenbeste goizetan baina. Leku batzuetan nahiko errespetu falta sumatu genuen: argiak piztu, zarata atera…"

Azkenean Santiagon

Santiagora iritsi zirenean egin zuten lehen gauza bizikletak lurrera botatzea izan zela aitortu digute. "Poza eta pena aldi berean eman zigun amaitzeak, iritsi gera eta orain zer? pentsatzen genuen. Jarraitzeko gogoz geratu ginen, baina pozik bizitako esperientziarekin"

Berriz egiteko asmorik?

"Bai, baina hurrengoan oinez. Agian hurrengo Urte Santuan, hemendik 11 urtera".

Udal Pleno Areto berria estreinatu zuten asteazkenean, hilaren 30ean

Pleno aretoa, udaletxeko sarrera eta epaitegia berritu dituzte

Udaletxeko berrikuntza obrak direla-eta, azken hilabeteotako Osoko Bilkurak Kultur Etxeko hitzaldi gelan ospatu dira. Joan zen asteazkenean, hilaren 30ean, estreinatu zuten Pleno Areto berria. Arratsaldeko 19:00etan hasi zen Osoko Bilkura, eta lau gai eztabaidatu zituzten: 2004ko maiatzaren 28an eginiko bilerari dagokion Aktaren onarpena, Udaleko, Zaharren Egoitzako eta Kirol Patronatu Organismo Autonomoen 2003 Ekitaldiko Kontu Orokorren onarpena, 2004ko udal aurrekontuaren kredituen aldaketa espedientearen hasierako onarpena eta 2004 ekitaldirako Udaleko pertsonalaren enplegu baldintzak arautzen dituen erabakiaren onarpena. Aho batez onartu ziren gai guztiak.

Udaletxeko berrikuntzak

Udaleko Pleno Aretoa berritzeaz gain, udaletxeko sarrera eta udal epaitegia ere berritu dituzte.

Gipuzkoako Batzar Nagusia

Gaur, uztailak 2, Gipuzkoako Batzar Nagusia ospatu da Elgoibarren, azkenekoz 1981eko uztailaren 2an ospatu zen gure herrian.

Aurreskua dantzatuz egin zaie ongi etorria Gipuzkoako Diputatu eta Batzargileei, eta ondoren Udaletxeko Pleno Aretoan bildu dira. Guztira 51 lagun izan dira. Mahaia ondorengoek osatu dute: Leire Ereño lehendakaria (EAJ), J.M. Oruesagasti lehendakariordea (EAJ), Rafaela Romero (PSE-EE), Estanis Etxeberria (EAJ) eta J. Carlos Cano (PP). Hiru gai nagusi aztertu dituzte: Gipuzkoako Foru Aldundiaren 2004-2007 urteko inbertsio plana onartzea, Bergarako Zubillaga Doktorea eguneko zentroaren egoitza erosteko foru arauaren bozketa, eta datorren urteko Batzar Nagusia non ospatuko den erabakitzea. Batzarra bukatu ostean bertan bildutakoak, Belaustegi jatetxean egin dute bazkaria.

Irailaren 12ra arte egongo dira zabalik Mintxetako igerilekuak

Iazko denboraldian 16.000 lagun izan ziren Mintxetan

Egunik jendetsuenean 1.180 lagun bildu ziren Mintxetako igerilekuetan.

Joan zen ekainaren 15ean ireki zituzten Mintxetako igerilekuak, eta irailaren 12an itxiko dituzte. Astelehenetik igandera egongo dira zabalik, goizeko 9:00etatik iluntzeko 8:00ak arte. Iazko denboraldian 16.000 lagunek erabili zituzten Mintxetako igerilekuak. Guztira 313 denboraldiko bonu egin ziren, eta jende gehien bildu zen egunean 1.180 lagun izan ziren.

Aurtengo berrikuntzak

Aurtengo denboraldirako aldagelak eta tabernatxo bat jartzeko asmoa zeukan Kirol Patronatuak, baina Ramon Mujikak Patronatuko zuzendariak azaldu digunez, proiektua atzeratu egin behar izan dute: "Futbol zelaiko obrak direla-eta, atzeratu egin behar izan ditugu igerilekuko berrikuntzak. Gainera, Osasun Sailak gure proiektuan aldaketa batzuk egiteko eskatu digu, beraz, berrikuntzek datorren urtera arte itxaron beharko dute".

Hala ere, badira aldaketa batzuk: neska eta mutilentzako dutxa eta aldagela probisionalak jarri dituzte, komunak, edari eta kafe makinak eta nahi duenak eguzkitakoa hartzeko aukera izango du. Sarreran fiantza bat eskatuko zaio, eta eguzkitakoa bueltatzen duenean, fiantza hori itzuli egingo zaio.

Animazio programa

Atxutxiamaika Aisialdi Taldearekin elkarlanean, Kirol Patronatuak umeentzako animazio programa bat prestatu du. Uztaileko ostegunetan, arratsaldeko 16:00etatik 18:00etara tailer eta jolasak izango dira Mintxetako igerilekuetan. 3 eta 5 urte bitarteko haurrentzat alde batetik, eta 6 eta 11 urte bitartekoentzat bestetik. Guztira lau ostegun izango dira, eta igerilekuan dauden haur guztiek parte hartu ahal izango dute.

San Pedro Eguna ospatu zuten auzotarrek ekainaren 29an

Ekainaren 28an hasi ziren San Pedro auzoko jaiak. San Pedro Egunean, ekainaren 29an, santuarekin prozesioa egin zuten auzotarrek Meza Nagusira sartu aurretik, eta ondoren bazkaria egin zuten. Eguraldi bikaina egin zuenez, jende dezentek hartu zuen parte prozesioan.

Asteburu honetan, oraindik izango dira ekitaldiak San Pedron: bihar, uztailak 3, Manu Alvarezen oroimenezko motokros proba izango da 16:00etan, eta gauean bertso afaria Andoni Egaña, A.Mari Peñagarikano eta Sebastian Lizasorekin. Igandean, berriz, herri kirolak izango dira nagusi. Goizean harri jasotzaileak eta ahari jokoak izango dira, eta arratsaldean idi demak.

IMHko Heziketa Zikloetako ikasleek kurtso bukaerako diploma jaso dute

Goi-mailako Proiektu Mekanikoen Garapena, Mekanizazio Bidezko Produkzioa, Industri Ekipoen Mantenimentua eta Erdi-mailako Mekanizazioko Teknikoa ikasi duten ikasleek ikasketa amaierako diploma jaso zuten joan zen ekainaren 25ean. Jorge Arevalok, Eusko Jaurlaritzako Lanbide Heziketako Sailburuordeak, Miguel Angel Mujikak, Elgoibarko Alkate ordeak, Xabier Ortuetak, AFMko Zuzendari Ondokoak eta Joxean Egañak, IMHko Zuzendariak hartu zuten parte ekitaldian.

100 ume inguruk hartuko dute parte udaleku irekietan

Atxutxiamaika Aisialdi Taldeak antolatuta, joan zen astelehenean, ekainaren 28an hasi ziren udaleku irekiak, eta uztailaren 23ra arte luzatuko dira. Aurtengoan 100 ume inguru arituko dira udaleku irekiotan. 2 urteko umeetatik hasita, LH 2. mailara arteko ikasleek eman dute izena. Astelehenetik ostiralera, goizeko 9:30etik eguerdiko 12:30era, Herri Eskolan, Plaza Txikian, Kultur Etxeko Sotoan, eta Plaza Merkatuko lokal batean bilduko dira haurrak, eta besteak beste, eskulanak, jolasak, Mintxetako igerilekura irteera, ur jolasak eta txangoak

Merkatu Plazako dendariek bi afari zozketatu dituzte

Hilabete honetan, bi lagunentzako bi afari zozketatu dituzte Merkatu plazako dendariek, eta Maria Urionabarrenetxea eta Anjel Alvarez izan dira irabazleak. Bakoitzak nahi duen bikotearekin, Ibai-Ondo jatetxean afaltzeko aukera izango du.

Bertso Jolasa Udan

Gaz-T Aisialdi Taldeak eta Elgoibarko Udalak, uztailean Bertsozale Elkarteak Aubixan antolatzen duen Bertso Jolasa Udan programan parte hartzeko aukera luzatu nahi die herriko gazteei. 12 eta 14 urte bitarteko gazteentzako ekitaldiak, uztailaren 12tik 18ra ospatuko dira, eta 16 eta 18 urte bitarteko gazteentzat uztailaren 22tik 28ra. Egun bakoitzean ekitaldi bat izango da, eta norberak nahi duen ekintzetan parte hartu ahal izango du. Besteak beste, bertso afariak, txangoak, bertso tribiala, eta kantaldiak izango dira. Informazioa jasotzeko edota izena emateko deitu 943 741626 telefonora edo pasatu Elgoibarko Izarratik uztailaren 8a baino lehen. Ekitaldi batzuk doan izango dira, eta horietan ez dago izena eman beharrik.

Donostian polemika sortu da Zurriolako parte bat nudistei eskaini nahi zaielako

MINTXETAKO IGERILEKUETAN, EGON BEHARKO AL LITZATEKE NUDISMOA EGITEKO AUKERARIK?

IRIS CEI

35 urte, abokatua

Jendearen aldetik eskaria badago, ipini dezatela, niri ez lidake trabarik egingo. Nudismoa praktikatu nahi dutenentzat leku bat jartzea ondo dago. Ez dakit lekurik dagoen, baina ahal bada egin dezatela.

MIKEL DELGADO

13 urte, ikaslea

Niri lotsa ematen dit, baina nudistentzako gune bat jartzea ez litzaidake inportako. Modu naturalean hartu beharko genuke, baina Elgoibarren ez dut uste posible izango litzatekeenik.

IRATXE ALONSO

35 urte, mekanikoa

Nire aldetik ez litzateke arazorik egongo, baina Elgoibarren jendea oso itxia da. Ez dut uste posible izango litzatekeenik. Gainera denok ezagunak izanik, ez litzateke jende gehiegi ausartuko.

JESUS MARI MARTINEZ

29 urte, dentista

Niri ondo iruditzen zait, baina igerilekura sartzeagatik ordaindu egin behar dela kontuan izanik, jende askori ez litzaioke gustatuko. Hondartzan nudismoa praktikatzea desberdina da, ez baita sarrerarik ordaintzen.

BELEN CORDON

12 urte, ikaslea

Ez. Nik ez nuke nudismoa praktikatuko, lotsa ematen dit, eta besteak biluzik ikustea ere ez litzaidake gustatuko. Egun bat nudistentzat bakarrik jartzea izan daiteke beste aukera bat.

DORI ETXARRI

57 urte, etxekoandrea

Nudistek ere beraien eskubideak dituzte, eta besteak molestatzen ez dituzten bitartean, ondo iruditzen zait. Ikusi nahi ez duenak, ez dezala begiratu. Naturalagoak izan beharko genuke.

LARRAÑAGA
AUTOESKOLA
Tel: 943 74 10 11

IKASTARO TEORIKO INTENTSIBOAK EUSKARAZ eta GAZTELANIAZ.
ZIKLOMOTORREKO LIZENTZIA ASTEBETEAN. AZTERKETARIK GABE!
IZENA EMATEAN %10EKO BEHERAPENA

Gaindi ezazu motorraren teorikoa 16 urte bete aurretik eta autoaren azterketa teorikoa 18 urte bete aurretik!

Zatoz informazio eske!

Txandakako ingeniaritza

Goi Mailako Ikasketak egiteko aukera Elgoibartik irten gabe

Txandakako Ingeniaritza 1996. urtean jarri zuten martxan IMHn, orduko moduluei jarraipena emateko asmoz. Elgoibarko eta inguruko enpresen eskaria asetzeko langileak prestatzea zen helburua. Urte hauetan, emaitza oso onak eman ditu: 208 ikaslek burutu dituzte ikasketa hauek, 163 enpresekin elkarlanean. Ikasleen %90a ikasketak bukatzerako lanean hasten da. Gaurkoan Ignacio Muguerza Estartako Zuzendariarekin eta Jose Mari Seara Txandakako Ingeniaritza ikaslearekin hitz egin dugu beraien esperientzia gertutik ezagutzeko.

Ignacio Muguerza

"Txandakako Ingeniaritza lujo bat da Elgoibar bezalako herri txiki batentzat"

Zein da zure papera Txandakako ingeniaritzan?
Enpresako tutorea naiz. Txandakako ingeniaritzan hiru parte nagusi daude: Eskola, ikaslea eta enpresa. Estartako tutorea naiz ni, IMH eta ikaslearekin harremanetan dagoen pertsona. Hiru alderdi hauek, hilean behin elkartzen gara, ikasleari gertuko jarraipena egiteko.

Nola funtzionatzen du Txandakako Ingeniaritzak?
Goizez lanera joaten da ikaslea eta arratsaldez eskolara. Ikasleek momentu gogorrak pasatzen dituzte, baina oso metodologia ona da, ikaslearentzat eta enpresarentzat. Hasieratik ikaslea ezagutu eta enpresan formatzeko aukera eskaintzen dizu, eta ikasleak, enpresa-mundua ikasten ari den bitartean ezagutzen du; eskolan ikasitakoa praktikan jartzen du.

Zenbat urteko ikasketak dira?
3 urteko ikasketak dira. Lehenengo momentutik ikaslea enpresa munduarekin harremanetan jartzen da, eta atzerrira joateko aukera ere izaten du. Ikasketa oso konpletoa da.

Urte hauetako esperientzia, nola baloratzen duzu?
Oso positiboa izan da. Txandakako Ingeniaritza lujo bat da Elgoibar bezalako herri txiki batentzat. Emaitza oso onak eskaini ditu. Hasieratik gustatu zitzaigun ideia, eta gure enpresatik pasatu diren ikasleekin oso esperientzia ona izan dugu.

Zer esango zenieke txandakako ingeniaritza, ez dela benetako ingeniaritza esaten dutenei?
Lehenengo probatu dezatela, eta emaitzak ikusitakoan hitz egiteko. Arrasate edo Bilboko ingeniaritzek izen hobeagoa dute, baina IMHko ingeniaritza oso ondo dago.

Zein irteera dauzka karrera honek?
Irteera asko dauzka. Ikasketa zabalak dira, ez da alor konkretu batean zentratzen, eta ikasleak lan desberdinak egin ditzake enpresan: zuzendari teknikoa, kalitate arduraduna, proiektu zuzendaria, gerentea…

Jose Mari Seara

"Ikasi eta lan egitearen ideiak bultzatu ninduen Ingeniaritza hau ikastera"

Zergatik erabaki zenuen Txandakako Ingeniaritza egitea?
Praktikak eta teoria uztartzearen ideia asko gustatzen zitzaidalako erabaki nuen IMHra joatea.

Institututik etorri zinen ala modulu bat egin zenuen lehenengo?
Deliniazio modulu bat egin nuen lehenengo IMHn. Gero lanean egon nintzen bi urtez, eta ondoren Txandakako Ingeniaritza ikasten hasi nintzen. Hura zen momentua, banekien orduan ez banuen egiten, ez nuela sekula egingo.

Espero zenuena aurkitu al duzu?
Ingeniaritza berria da, eta hobetzeko gauzak daude, baina oso gustura ibili naiz. Lan munduarekin harremanetan zaude, eta hori oso garrantzitsua da.

Atzerrian ere praktikak egiten dira. Nolako esperientzia izan da?
Oso ona. Ni Frantzian egon nintzen. Esperientzia handia lortzen da eta hizkuntza eta kultura berri bat ezagutzeko aukerarik onena da.

Zer esango zenieke, benetako ingeniaritza ez dela diotenei?
Ez nago ados. Probatu gabe ezin da hori esan. Beharbada, klasean ez da beste ingeniaritzetan besteko materiarik ematen, baina benetako ingeniaritza da. Hemen enpresarekin harremanetan egoteak pisu handiagoa dauka.

Zer izan da gehien gustatu zaizuna?
Klasean egiten diren proiektuak. Lehenengo mailan hasten gara, eta gero, urtetik urtera puntuak gehitzen zaizkio proiektuari, eta hirugarren mailan proiektu oso serioa burutzen da. Enpresan praktikak egitea ere asko gustatu zait, ikasteko tokirik onena delako, eta atzerrira joatea ere asko gustatu zait.

Ikasketak bukatutakoan, erraz aurkitu al zenuen lana?
Bai, Estartan egin nituen praktikak, eta bertan jarraitu nuen. Duela bi hilabete Danobaten hasi nintzen. Enpresek beraien beharrak asetzeko hartzen dituzte ikasleak, formatu ondoren arazorik ez badago bertan gelditzen dira.

Animatuko al zenuke jendea Txandakako Ingeniaritza ikastera?
Bai, dudarik gabe. Erreminta Makinaren mundua gustatzen zaionarentzat ikasketarik egokienak dira. Elgoibar eta inguruan oso ondo baloratuta dago.

MARTXOA

Atal honetan zuen seme-alaba jaioberriaren argazkia jartzea nahi izanez gero, deitu BARREN astekarira **943 74 41 12** telefonora edo bidali e-postaz **barren@topagunea.com** helbide elektronikora.

EZKONTZAK

Lourdes Ansola eta Santos Zubimendi,
ekainak 11

Alberto Fernandez eta Ainhoa Garate,
ekainak 25

Eugenio Caro eta Amaia Epelde,
ekainak 25

HILDAKOAK

Juana Arbulu Azkarete,
90 urte, ekainak 2

Mari Trini Rey,
54 urte, ekainak 3

Justo Gutierrez,
86 urte, ekainak 6

Jesus Maria Mejuto Cid,
32 urte, ekainak 13

Luis Jauregi Ollokiegi,
82 urte, ekainak 14

Jose Luis Soraluce Lizundia,
52 urte, ekainak 19

Loreto Zubizarreta Ibaibarriaga,
81 urte, ekainak 21

Cristobal Lendinez,
84 urte, ekainak 22

Juana Arrate,
92 urte, ekainak 24

JAIOTAKOAK

Asier Pais Martins,
ekainak 2,
Jose Manuel eta Gorete

Garazi Ines Avila,
ekainak 5,
Luis eta Marian

Pedro Otaegi Iranzo,
ekainak 19,
Kastor eta Maria-Pilar

ETXEBERRIA
Hileta zerbitzua
OSOA eta 24 ORDUKOA
KUTXAK · TRASLADOAK ·KOROAK

NORBANAKOEI eta KONPAINIEI zuzenduriko zerbitzuak.
Donostia eta probintziako erietxe zentroetan ere bai.
Santa klara, 14 20 870 ELGOIBAR
Tel.: (Biltegia) 943 74 13 27 (Etxekoa) 943 74 01 17 - 74 16 56
(Mobila) 608 77 07 01

BARREN ASTEKARIA

elkarrizketa

GEHIGARRIA · HILEKO ELKARRIZKETA · 2004.ko uztaila/XII. urtea/495. zkia

EUSKARA MINTZOAN ETA BIHOTZEAN. MARITXU LOIOLA EUSKARARI OSO LOTUA BIZI DA. BARNE BARNETIK MAITE DU EUSKARA. FRANKISMOAREN GARAIAN MAKINA BAT ALDIZ ZIGORTU ZUTEN ESKOLAN EUSKARAZ HITZ EGITEAGATIK, ETA ORDUANTXE IKASI ZUEN EUSKARA MAITATZEN. EUSKARAREKIKO SENTIMENDUA ETA MAITASUNA BEREHALA SUMATZEN DA BERE HITZETAN. ELGOIBARKO EUSKARA BATZORDEKO LANGILEA DUGU MARITXU, ETA HANTXE AURKITU DUGU BERE ITZULPEN LANETAN MURGILDUTA. URDURI ZEGOEN, BAINA HITZ EGITEN HASI BEZAIN PRONTO LASAITU DA, ETA BERE BIZITZAKO MAKINA BAT ISTORIO KONTATU DIZKIGU, EUSKARAZ, NOSKI.

Maritxu Loiola

"San Pedroko eskolan ikasi nuen euskara maitatzen"

Maritxu Loiola

“Oraindik ere lan ha

AUBIXA BASERRIAN JAIOA, ELGOIBARTARREN ARTEAN ASKI EZAGUNA DA MARITXU LOIOLA. UDALEKO EUSKARA BATZORDEKO LANGILEA, AUBIXAKO ARDURADUNA, ARRATE IRRATIKO ESATARIA... EZ DA ESKUAK GURUTZATURIK EGOTEKO EMAKUMEA. IRRIBARREA AHOAN DUELA HARTU GAITU. GAZTETAKO OROITZAPENEZ BERBA EGITEN HASI GARA. BASERRI MUNDUKO EMAKUMEA DA, GAUETAN PIKUPEAN IZARREI BEGIRA LO EGINDAKO EMAKUMEA. EUSKARA AITZAKIA HARTUTA JO DUGU MARITXURENGANA, ETA BERBALDI INTERESGARRIA IZAN DUGU BERAREKIN.

◗ Noiz eta non sortua zara, Maritxu?

1948. urteko otsailaren 7an jaio nintzen Aubixa baserrian, eta bertan bizitzen jarraitzen dut. Ama eta Aubixako antolatzailearekin bizi naiz baserrian.

◗ Non eta nola pasa zenuen haurtzaroa?

Haurtzaroa baserrian pasatu nuen. 9 urte egin arte ez nintzen kalera jaitsi. Orduan ez zegoen biderik, eta San Pedrotik kalera astoarekin jaisteko bi ordu inguru behar izaten genituen. Jostunarengana jantziren bat egitera, edo ilea moztera besterik ez nintzen jaisten kalera. Orain dena errazagoa da, baina lehen ez zen hainbeste diru erabiltzen, eta erosten genuena askoz gehiago baloratzen genuen.

◗ Nora joaten zinen eskolara?

San Pedrora. Auzoko neska eta mutilak joaten ginen bertara. Gu egunez, eta baserrian geneuzkan morroiak gauez joaten ziren. 9 urterekin eskola graduatua atera nuen. Ondoren, doktrina ikasten hasi ginen Elgoibarren Don Jose parrokoarekin eta 11 urterekin jaunartzea egin genuen. Jaunartzea egiteko doktrina guztia buruz ikasi eta azterketa bat gainditu behar izaten genuen. Gogorra izaten zen.

◗ Zer oroitzapen dituzu garai haietaz?

Garai desberdina zen. Euskaraz hitz egitea debekatua zegoen, eta eskolan makina bat aldiz zigortu ninduten euskaraz hitz egiteagatik. Besoak gurutzatuta hormara begira pasatu nuen denbora ugari. Gure hizkuntza euskara zen, eta oso gogorra egiten zitzaigun gazteleraz hitz egitea. Araceli San Jose zen gure maistra, eta oso ondo betetzen zuen guk erdaraz hitz egiteko agindua.

◗ Zigor haiek izan al zuten eraginik euskararekiko zure sentimenduetan?

Bai, dudarik gabe. Nik ez nuen ulertzen nola zigortu zitekeen pertsona bat euskaraz hitz egiteagatik. Argi neukan, ahal nuenean, nire komunikatzeko tresna euskara izango zela. Zigor horiek euskararekiko sentimenduak indartu zizkidaten. San Pedroko eskolan ikasi nuen euskara maitatzen. Nik uste dut, garai hartan eskolan ibili ginen guztiok, gaur egun, ez dugula gazteleraz hitz egiten. Demaseko egurra eman ziguten.

...ndia egin behar da euskararen alde"

◗ Gogoratzen al duzu zer izan nahi zenuen handitan?
Baserrian egunerokoa bizi genuen, eta ez neukan inongo aspiraziorik. Baserri munduan bizitzeko asmoa neukan. Aberez inguratuta, naturarekin harremanetan bizitzea nahi nuen. Niretzako etxeko animaliak familiakoak ziren. Aitonarekin izarrak ikusi, eta inongo beldurrik eta lotsarik gabe bizi ginen. Ez nuen sekula pentsatzen nagusitan zer izango nintzen.

◗ Zer ikasketa burutu zenituen?
11 urterekin, jaunartzea egin ostean, San Pedron jarraitu nuen 15 urtera arte ikasten. Gero baserrian geratu nintzen, eta 25 urterekin, Bergaran Unibertsitaterako Sarrera froga egin nuen. Handik, Donostiako itzultzaile eskolan sartu nintzen, eta bi urte pasatu nituen bertan.

◗ Euskararen inguruan lan egiten ezagutu zaitugu azken aldian, zer da euskara zuretzat?
Ni neu naiz euskara. Euskararekiko ditudan sentimenduak guztiz benetakoak dira.

◗ Uste al zenuen egunen baten euskaraz zigorrik gabe hitz egiteko aukera izango zenuela?
Ez. Ez nuen uste jasan genuen egoera hura aldatuko zenik. Gaur egungo kriterioekin ezinezkoa da garai hartan bizi izan genuena ulertzea. Frankismoak gure sentimenduak indartu zituen.

◗ Zein da zure zeregina Udalaren Euskara Sailean?
Itzultzailea naiz. Udaleko dokumentu guztiak euskarara itzultzen ditut. Irakurtzea, idaztea eta hitz egitea asko gustatzen zait, eta gustura egiten dut nire lana. Ez dira gozatzeko testurik aproposenak, baina gustatzen zait nire lana.

"ITZULPEN LANAK EGITEN DITU EUSKARA BATZORDEAN ETA ASKO GUSTATZEN ZAIT"

◗ Nondik datorkizu zaletasun hori?
Nire aita bertsolaria zen, eta igandetan, bazkal ostean Otañoren bertsoak abesten zituen. Hortik literatura eta poesia mundurako grina sortu zitzaidan, eta denbora libre apur bat daukadanean, irakurtzea gustatzen zait.

◗ Oraindik lan asko al dago egiteko euskararen alde?
Bai. Duela gutxi irakurri nuen Unescoren 2001eko atlasean, euskara desagertzeko hizkuntzen artean zegoela. Notizia tristea benetan. Gaur egun jende askok daki euskaraz hitz egiten, eta sekula baino hobeto aplikatu daiteke Artzeren esaldi famatu hura. Dakitenek hitz egiten ez dutelako galduko da euskara.

◗ Zein dira aurkitzen dituzuen zailtasun ohikoenak?
Euskaraz dakienak hitz egiten ez duela. Politikoek ere ez dute beharrezkotzat jotzen euskara jakitea, eta nire ustez, zenbait arlotan derrigorrezkoa izan beharko litzateke euskara jakin eta hitz egitea. Helburua, Euskal Herrian hizkuntza bakarra edukitzea izan beharko litzateke.

◗ Lortuko al dugu noizbait euskararen egoera normalizatzea?
Ez dakit. Momentu honetan ez dut ikusten euskara egon beharko litzatekeen tokian.

◗ Euskalduna naiz eta harro nago?
"Harro" hitzak badirudi besteen gainetik jartzen gaituela, eta hori ez zait gustatzen. Ni besteen parean nago, baina hori bai, euskalduna naiz.

◗ Arrate Irratian esatari lanak ere egiten dituzu, ezta?
Bai, astean behin. Azoka egunean sartzen naiz irratian, herriko berriak eta azokako prezioak kontatzera.

◗ Noiztik zabiltza lan honetan?
Duela 15 urte inguru hasi nintzen. Hemen herriko berri asko izaten ditugu, eta horiek kontatzea izaten da nire lana.

Gustuko al duzu irratia?
Bai. Konplejorik eta beldurrik gabe hasi nintzen, eta gaur egun izugarri gustatzen zait.

Entzun al duzu zure burua irratitik?
Bai, noizean behin entzun izan dut eta oso arraroa egiten zait. Gainera, neure buruari akatsak aurkitzen dizkiot, baina ez diot buelta gehiegirik ematen. Hurrengoan hobeto egiten saiatu, eta kitto!

Irratiak badu bere berea den xarma, ezta?
Bai. Irratian sarritan inprobisatzea tokatzen da. Berriak idazten dituzu, baina askotan idatzitako hori astuna eta hotza izaten da. Beraz, inprobisatu egin behar izaten da. Horretarako zeure buruarekin konfiantza handia izan, eta lotsarik ez edukitzea oso garrantzitsua da.

Zer egiten duzu Aubixan?
Aubixak bere lana egina dauka, eta gaur egun bide hori jarraitu besterik ez du egin behar. Gure eskaintza hobetzea da gure lana. Etxekotasuna eta bertara etortzen den jendea ondo sentiaraztea da nire eginbehar garrantzitsuena.

"HERRIAK LAN ASKO EGIN DU AUBIXAREN ALDE, ETA ESKERRAK EMAN BEHARREN GAUDE"

Gaur egun zertarako erabiltzen da Aubixa?
Euskal girotze baserri bat da Aubixa. Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza Sailarekin hitzarmen bat sinatu genuen 2000. urtean, eta ordutik, Gipuzkoa, Bizkaia eta Arabako ikasleak etortzen dira Aubixara urte osoan zehar.

Lehen elgoibartarrak bakarrik joaten al ziren?
Bai, Elgoibarko Ikastolako umeak. Ikastolarekin lotura handia izan dugu, eta daukagu oraindik. Herriak lan asko egin du Aubixaren alde, eta eskerrak eman beharrean gaude. Gu, beti ahalegintzen gara elgoibartarrei lehentasuna eskaintzen.

Elgoibartar belaunaldi askoren oroimen kolektiboan dago Aubixa baserria. Jendea gogoratzen al da txikitan Aubixan egindako egonaldietaz?
Bai. Lehendabiziko taldeetan ume moduan joan zirenak, gero begirale izan ziren, eta gaur egun, Aubixara joaten diren umeen guraso dira. Jende hori, gurera etxekoa balitz bezala etortzen da, eta hori da gure nahia.

Zer nolako ekintzak antolatzen dira bertan?
Maiatzean hasi eta uztailaren erdira arte, gurasoek klaseko afariak egiten dituzte asteburuetan beraien seme alabekin, eta udaleku moduan herri desberdinetako umeak etortzen dira egonaldiak egitera.

besteen ahotan

Nerea Lodoso bere lankideak esan digunez: "Azken urteotan, lana dela eta, Maritxu gertutik ezagutzeko aukera izan dut. Hala ere, ezin esan Euskara Sailean elkarrekin topo egin arte arrotza zitzaidanik; txikitatik, Ikastolatik Aubixara hamabost egun-edo igarotzera joaten ginenetik, ezagutzen bainuen. Gogoan ditut, egonaldi haietan Maritxuk eskaintzen zizkigun babesa eta goxotasuna. Horiek, berriz ere, sentitu nituen Maritxu lankide izan nuenean.
Pertsona zintzoa eta kemen handikoa da. Harremanetarako gaitasun handikoa, eta beti laguntzeko prest dagoena. Bizitzaren eskolan ikasitako pertsona jakintsua".

informazioa

Farmazia - okindegia

	EGUNEZ	GAUEZ
2	Fernandez	Fernandez
3	Etxeberria (Errosario kalean)	Etxeberria
4	Etxeberria (Errosario kalean)	Etxeberria
5	Ibañez	Ibañez
6	Bidasolo	Bidasolo
7	Etxeberria (Errosario kalean)	Etxeberria
8	Zabaleta	Zabaleta
9	Yudego	Yudego

FARMAZIAK

ESCALA, Rekalde, 1 Soraluze.
Tel: 943 75 16 38

FERNANDEZ,
Herriko enparantza 4, Garagarza.
Tel: 943 75 61 42

ZABALETA, Kalebarren, 9 Soraluze.
Tel: 943 75 13 84

OKINDEGIA
4 igandea Idarraga

EuskoTren

DONOSTIA-BILBO
Egunero

Donostia AMARA	5.45	06.45...	20.45
Elgoibar	07.02	08.02..	22.02

* jaiegunetan 7.45ean hasiko dira

MENDARO-ELGOIBAR
Egunero

Mendaro	07.50	08.50...	21.50

EuskoTren AUTOBUSAK

BILBO-DONOSTIA
Egunero

Bilbo	06:00	7.00...	20.00
Elgoibar	07.23	08.23...	21.23

* jaiegunetan 8.00etan hasiko dira

ELGOIBAR-MENDARO
Astegunetan

Elgoibar	07.25	08.25	10.25...	21.25

Jaiegunetan

Elgoibar	08.25	09.25	10.25...	21.25

ELGOIBAR

SIGMA — ARRIAGA

SIGMA - ARRIAGA		ARRIAGA - SIGMA	
8:00	8:10	8:10	8:20
9:25	9:35	9:55	10:05
11:10	11:40	11:10	11:20
11:20	11:50	11:40	11:50
12:10	12:40	12:10	12:20
12:20	12:30	12:40	12:50
13:10	13:20	13:10	13:20
13:20	13:30	18:10	18:20
18:20	18:30	19:00	19:10
19:10	19:20		

INTERESEKO TELEFONOAK

OSASUNA

Anbulatorioa 943 03 26 10
Planning-a 943 74 29 50
Alkoholiko Anonimoak 943 74 03 85
D.Y.A (anbulantzia) 943 46 46 22
Gurutze Gorria 943 74 38 64
Mendaroko Ospitalea 943 03 28 00
Odol Emaileak 943 74 39 36

GARRAIOAK

Eusko Trenbideak 943 74 04 42
PESA (Eibar) 902 10 12 10
Taxi geltokia 943 74 08 98

UDALA

Euskara Zerbitzua 943 74 43 66
Udal Kirol Patronatua 943 74 44 15
Kultura Zerbitzua 943 74 21 58
Mendaroko Udala 943 75 61 00
Ongizate zerbitzua 943 74 10 08
Udaletxea 943 74 10 50
Udaltzaingoa 943 74 13 94

BESTELAKOAK

Elgoibarko Izarra 943 74 16 26
Kiroldegia 943 74 44 15
Kontsumo Bulegoa 943 74 30 88
Liburutegia 943 74 35 25
Musika Eskola 943 74 21 45
Mintxeta 943 74 43 15
Parrokia 943 74 08 42
Postetxea 943 74 15 47
Gaztetxea 943 74 35 72
Gazte Informazioa 943 74 14 61

ADINEKOEN ETXEAK

San Lazaro Egoitza 943 74 02 96
Zaharren Biltokia 943 74 05 26
Eguneko Zentroa 943 74 45 65

IKASTETXEAK

Haur Eskola 943 74 21 41
HHI (EPA) 943 74 08 80
Herri Eskola 943 74 08 79
I.M.H. 943 74 41 32
Institutua
Arreiturre 943 74 80 19
Ezenarro (Meka) 943 74 80 19
Ikastola 943 74 44 41
Pilar Ikastetxea 943 74 13 31

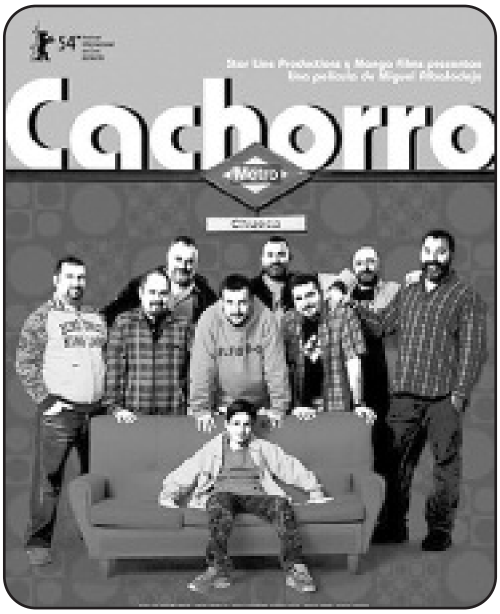
KOMUNIKABIDEAK

BARREN 943 74 41 12
El Diario Vasco 943 74 40 73
El Correo Español 943 74 10 82
Zazpiki irratia 943 74 34 74
Egunkaria 943 30 02 28
Gara 943 31 69 99

"Troya" superprodukzioak estreinatuko ditu Aire Libreko Zine Emanaldiak gaur, hilak 2

Guztira 14 filma ikusi ahal izango dira uztailean eta abuztuan

Aire Libreko Zine Emanaldiak gaur, uztailaren 2an, hasiko dira Plaza Handian. Herriko Antzokiko zine emanaldiek joan zen asteburuan esan ziguten agur irailera bitartean. Wolfgang Petersen zinegile alemaniarraren "Troya" superprodukzioa izango da pantailaratuko den lehena. Hiru orduko iraupena duen filma honetan Hollywoodeko hainbat izarrek parte hartu dute, hala nola, Brad Pitt, Eric bana, Julie Christie edo Orlando Bloom.



"Cachorro" filma

Gay, Lesbianen eta Transexualen Nazioarteko Eguna izan joan zen ekainaren 28an. Ospakizun hau aitzakitzat hartuz, Biluzik Sexologia Zerbitzuak "Cachorro" filma eskainiko du Aire Libreko Zine Emanaldien barruan datorren domekan, uztailaren 9an, Plaza Handian. Ongarri Zine Kluba eta Udalaren laguntza izan dute. Filmeaz gain herrian zehar foileto batzuk ere banatuko dituzte. Filmak homosexualitatea eta adopzio gaiak ukitzen eta uztartzen ditu. Migel Albadarejo ("Manolito Gafotas") da pelikularen zuzendaria eta gidoilaria. Dentista homosexual baten istorioa kontatzen du filmak. Bizimodua goitik behera aldatuko zaio 11 urteko ilobaren zaintzaz arduratzen hasten denean, honen ama Indiako espetxe batean preso baitago. Homosexualek adopziorako duten eskubideari buruz gogoeta egiten du zuzendariak. Zer da garrantzitsuagoa, haur bati eman diezaiokegun maitasuna ala gurasoen sexua? Alargunek edo bananduek ezin al dute beraien seme-alabarik hazi? Heterosexualek ezin bestean seme-alaba heterosexualak izan behar al dituzte? hauek dira, besteak beste, planteatzen diren galderak.

Ordutegi berria

Biluzik Sexologia Zerbitzuak ordutegi berria izango du datorren astetik aurrera: astelehen goizetan zabalduko da 10:00etatik 13:00etara.

AIRE LIBREKO ZINEA

UZTAILA

2 Barixakua
22:30 *"Troya"*
3 Zapatua
22:30 *"Starsky&Hutch"*
9 Barixakua
22:30 *"Cachorro"*
10 Zapatua
22:30 *"Glup"*
16 Barixakua
22:30 *"El gato"*
17 Zapatua
22:30 *"A contrareloj"*
24 Zapatua
22:30 *"Scooby-doo 2"*
25 Domekia
22:30 *"Amanecer de los muertos"*
26 Astelehena
22:30 *"Euriaren seme-alabak"*
30 Barixakua
22:30 *"50 primeras citas"*
31 Zapatua
22:30 *"Escuela de rock"*

ABUZTUA

1 Domekia
22:30 *"El secreto de los McCann"*
6 Barixakua
22:30 *"Atun y chocolate"*
7 Zapatua
22:30 *"Paycheck"*

Bukatu S. Coop.
Olaso industrialdea. Olasope, 66-A
Tel.-Faxa: 943 74 42 54 - 20870 ELGOIBAR
MEKANIZATUEN TAILERRA

URKIDI AHOLKULARITZA
KONTABILITATE
LAN
FISKAL
Kalamua, 12 · ELGOIBAR
Tel-Faxa: 943 74 18 91
ASEGURUAK

Seigarren garaipena eskuratu zuen Martin Dominguezek 20. Nahaste Borrastean

Aspaldiko partez hiru emakumek parte hartu zuten proban

Aitor

Goiko argazkian parte hartzaile guztiak.

M. Dominguez, irabazlea.

J.A. Ruiz, bigarren sailkatua.

Lehiatua eta orekatua izan da aurtengo Nahaste Borrastea. Une batzuetan ezusteko irabazlea izan genezakeela zirudien arren, azkenean, eta pronostikoak betez, Martin Dominguezek seigarren garaipena poltsikoratu zuen. Ezustekoa diogu, birritan proba irabazi duen Xabier Zelaia izan baitzen bizkorrena bizikleta gaineko lanetan. Bere atzetik Jose Felix Iglesias eta Martin Dominguez iritsi ziren Plaza Handira, guztiak ere elkarrengandik oso gertu. Zakua bizkar gainean hartuta ere Zelaia bera izan zen antxintxika hasten lehena, baina gutxi iraun zion lehen postuak, Martinek berehala hartu baitzion aurrea eta baita helmugaraino aurrean mantendu ere. 19:15 izan zen bere denbora, iaz baino 45 segundu gehiago. Bigarren postuan atzetik aurrerako ikusgarria osatu zuen Jose Antonio Ruiz sailkatu zen 19:27 denborarekin. Jose Felix Iglesias sailkatu zen hirugarren postuan 21:42 denborarekin.

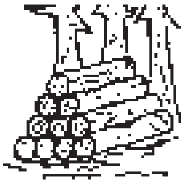
Hiru emakumezko

Aspaldiko partez emakumeek parte hartu zuten Nahaste Borrasten eta ez bakarrak, hiruk baizik. Ainhoa Lendinez izan zen emakumezkorik onena irteeran izan zituen arazoen erruz azkena abiatu zen arren. Partaiderik beteranoenak ere aipamen berezia merezi du, Sabin Zenarruzabeitiak sailkapen nagusiko 7. postuan amaitu baitzuen eta bera izan zen 50 urtetik goragoko partaideetan onena. Guztira 26 lagunek parte hartu dute aurten.

Sailkapenak

Senior mutilak	
1. Martin Dominguez	19:15
2. Jose Antonio Ruiz	19:27
3. Jose Felix Iglesias	19:42
Senior neskak	
1. Ainhoa Lendinez	24:53
2. Amaia Revert	25:38
3. Gotzone Aierdi	30:15
40 urtetik gorakoak	
1. Dioni Ramirez	21:41
Gazteak	
1. Xabier Mujika	24:45
50 urtetik gorakoak	
1. Sabin Zenarruzabeitia	21:21

ELENA
ileapaindegia
Depilazio Elektrikoa
San Frantzisko 49-1 Tel: 943 74 11 89

Mandiola Egurrak S.L.
Domingo Arrizabalaga
SALEROSKETA
BASOEN MOZKETA

Juan Mugerza, 3 ☎ 943 74 12 56 - (mobila) 609 53 23 83

Lau herritarrek parte hartu zuten Donostiako Triatloian

Ibon Gabilondo izan zen herritarrik onena 37. postuan eta Iñaki Konde bere kategoriako onena

Ia 500 triatletek parte hartu zuten joan zen domekan Donostian jokatu zen Onditz Memorialean. Goi mailako partaideak izan zituen triatloi probak, tartean Ivan Raña galiziarra, 2003ko Munduko txapelduna eta 2004ko txapeldunordea, edo Eneko Llanos gasteiztarra, distantzia luzeko munduko txapelduna 2003an. Biak ala biak ari dira Atenaseko Joko Olinpikoetarako prestatzen, baina Donostian euskalduna izan zen jaun eta jabe. Bi ordu, bi minutu eta 46 segundu behar izan zituen 1.500 metro igerian, 40 kilometro bizikletan eta 10 kilometro antxintxika egiteko.

Elgoibartarren emaitzak

Ibon Gabilondo, 27 urteko elgoibartarrak lortu zuen sailkapenik aipagarriena, 37. postuan helmugaratu baitzen. Ez da nolanahiko emaitza probak izan zuen partaidetzari kasu eginez gero, eta aurten hasi dela triatloietan parte hartzen kontutan hartuz gero. Hain justu, parte hartu duen hirugarren triatloia izan da. Laredon egin zuen estreinaldia distantzia olinpikoan (1.500 m.+ 40 km.+ 10 km.) eta 19. postuan helmugaratu zen. Duela bi aste, berriz, Lekeitioko distantzia motzeko triatloian parte hartu zuen eta 350 partaidetatik 30. postuan sailkatu zen. Donostiako triatloian 66. postuan atera zen uretatik (29:47) eta bizikletan 30. denborarik onena izan zen berea (1.10:55), Ivan Raña egungo munduko txapeldunordea baino postu bat atzerago, alegia. Antxintxika, berriz, 51. denborarik onena egin zuen, 38:42. Hiru probetako denborak batuta sailkapen nagusiko 37. postua lortu zuen 2:19:24 denborarekin. Gabilondo gustura geratu zen egindako lanarekin, nahiz eta bukaeran nahikoa sufritu, "igeriketako proba luze egin zitzaidan, baina bizikletan gustura aritu nintzen, batez ere Igeldoko malda gogorretan gora. Korrika mantentzearekin konformatu nintzen, dexenteko beroa baitzegoen antxintxika aritzeko". Igerian oraindik hobetzeko aukera duela azaldu digu, "baita bizikletan ere, baina gutxiago. Lasterka, berriz, mugatik gertu ikusten dot nire burua". Behin triatloia probatuta, kirol polita eta ikusgarria begitantzen zaio Gabilondori, "Gogorra ere bada, ordea, preparazio ona eta sakrifizioa eskatzen duena. Lerro hauek aprobetxatu nahi nituzke elgoibartar kirolariak triatloia egitera animatzeko, ez baitira damutuko".

Iñaki Konde beteranoak ere parte hartu zuen proban eta 50 urtetik 60 urtera bitarteko gizonezkoen mailan bizkorrena izan zen 2:45:10 denborarekin (257. postua sailkapen orokorrean).

Elgoibarren bizi den Jesus Mari Agirretxe eibartarra, berriz, 164. postuan sailkatu zen 2:34:34 denborarekin eta azkenik, Borja Uriarte 382. postuan (3:07:58).

Morkaikok Anayetera eta Telerara antolatu duen irteeran izena emateko epea hilaren 5ean irekiko da

Morkaiko Mendizale Elkartearen hurrengo irteera Pirineotako Anayet eta Telera mendietara izango da uztailaren 16tik 18ra bitartean. Uztailaren 5ean, astelehenean, irekiko da irteera honetan izena emateko epea. Printzipioz 40 lagunentzako lekua izango da. Honakoa da irteeraren programa: barixakuan Villanuan (Jaca ondoan) dagoen Triton atertpetxean lo egin. Zapatuan Anayet igo Canal Royatik eta Formigal aldera jaitsi. Domekan, Peña Telera igo eta etxera.

Morkaikoren e-posta berria

Morkaiko Elkarteak e-posta helbide berria duela jakinarazi digu. Helbidea honakoa da: morkaiko@morkaiko.euskalnet.net

Aldizka Morkaikoren inguruko berriak bazkideen artean zabaltzeko erabiltzen dutenez, zerbitzu hau jaso nahi luketen bazkideek aipaturiko helbide berrian jakinarazi edo euren e-posta eman besterik ez dute egin behar.

Bi finalak galdu zituzten Lagunak Taldeko pilotariek Debarroko Txapelketan

Lizarralde eta Salegi nagusi Udaberri Txapelketan

Lagunak Pilota Eskolako kadete eta jubenil mailako pilotariak esku hutsik itzuli ziren Debarroko Pilota Txapelketako finaletatik. Portuk eta Txurrukak 22 eta 17 galdu zuten Antzuolako Jauregi eta Mendizabal bikotearen aurka eta Agirrebeñak eta Arrietak, berriz, 22 eta 6 amore eman behar izan zuten Eskoriatzako Atxotegi eta Axpe pilotarien aurrean. Bi partiduak Eskoriatzako pilotalekuan jokatu ziren. Finalean zorte gehiegirik izan ez arren, txapelketa bikaina burutu dute bi bikoteek.

Txapeldun Udaberri Txapelketan

Infantilek nagusiagoek lortu izan ezin zutena lortu zuten Bergarako frontoian. Eskualdeko Udaberri Txapelketaren finala jokatu zuten Lizarralde eta Salegi elgoibartarrek, eta 18 eta 15 irabazi zietenez Rezusta eta Irizar bergararrei, beraiek jantzi dute irabazlearen txapela.

San Migelgo II. Rallysprint-a zapatu honetan ospatuko da

Euskadiko Rallysprint Txapelketarako puntuagarria izango da aurten San Migelgo rallysprint-a. Guztira 68 auto gidarik parte hartuko dute, tartean bi elgoibartarrek. Batetik, Jon Gonzalez Renault 5 GT autoarekin eta bestetik Garikoitz Ulazia Renault Megane autoarekin. Herritarrez gain, izen handiko partaideak izango ditu lasterketak, besteak beste, Txus Jaio, Espainiako lur gaineko txapelduna. Markinarrak Mitsubhisi autoarekin parte hartuko du.

Joseba Zapirain, iazko Euskadiko Rallysprint txapelduna ere irteeran izango da Ibiza Kit autoarekin. Lasterketa eguerdiko 15:30ean hasiko da, baina errepidea 14:30ean itxiko dute. Partaideek lau saio kronometratu burutu beharko dituzte Etxeberritik Elgoibarrera bi norabideetan.

EMAITZAK

Esku pilota

Debarroko Txapelketa

Portu/Txurruka **17** – Jauregi/Mendizabal **22 (Kad.)**

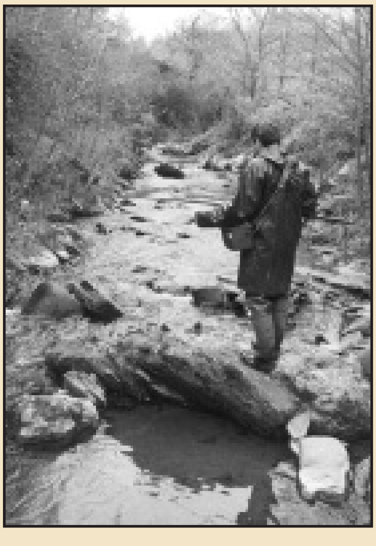
Agirrebeña/Arrieta **6** – Atxotegi/Axpe **22 (Jub.)**

Udaberri Txapelketa

Lizarralde/Salegi **18** – Rezusta/Irizar **15 (Inf.)**

Arrantza Txapelketa izango da uztailaren 11n Deban

La Union Ehiza eta Arrantzu Elkarteak antolatuta, Arrantza Txapelketa jokatuko da uztailaren 11n, domekan, Debako alamedan. Elgoibartarrei zuzendutako txapelketa izango da eta izena ematerako orduan hiru euro ordaindu beharko dira. Honez gain, beharrezkoa da itsasoko arrantza baimena edukitzea. La Union Elkarteak baimena ateratzeko aukera eskaintzen du. Izena emateko astelehen eta barixakuetan bertaratu beharko da elkartera (Kalamua kalea, 25) 18:00etatik 21:00etara. Informazio gehiago behar izanez gero 943 74 38 22 telefonora deitu edo launioncazaypesca@hotmail.com helbide elektronikora idatzi.



Langai
Euskal Lan Zerbitzua

Gipuzkoako enpresak **programatzailea** behar du. **Erref. 162004004480**

Gipuzkoako enpresak **saltzailea** behar du. **Erref. 162004005243**

Durangoko enpresak **peoi espezialista** behar du. **Erref. 162004005131**

Arrasateko enpresak **elektrikaria** behar du. **Erref. 162004003124**

Gipuzkoako enpresak **komunikazio kudeatzailea** behar ditu. **Erref. 162004004687**

Eibarko enpresak **kamioi gidaria** behar du. **Erref. 162004005157**

Arrasateko enpresak **erizain laguntzailea** behar du. **Erref. 162004005130**

Gipuzkoako enpresak **kaldereroa** behar du. **Erref. 162004005177**

Gipuzkoako enpresak **iturgina** behar du. **Erref. 162004003109**

Elgoibarko enpresak **fresadorea** behar du. **Erref. 162004004584**

Elgoibarko enpresak **kalitate arduraduna** behar du. **Erref. 162004004076**

Elgoibarko enpresak **peoia** behar du. **Erref. 162004004865**

Hautagai moduan sartzea eskatu nahi baduzu **901222901** telefonora deitu edo 'Langai'-k Elgoibarren dituen zentru laguntzaile hauetako batera deitu: Elgoibarko Institutua (Peio Juaristi) **943 74 80 19** edo IMH (Nora Ramón) **943 74 41 32** telefonora.

Lana

ESKAERA

♦ Mutila eraikuntza lanetarako prest. ☎ **662 07 83 52**

♦ Bi neska garbiketa lanak egin, nagusiak edo haurrak zaintzeko prest. ☎ **660 69 53 03 (Marta)**

♦ Uztailean eta abuztuan umeak zaintzeko prest. ☎ **943 74 17 88 (20:30etik aurrera)**

♦ Bi mutil edozein lan egiteko prest. ☎ **665 74 12 80**

♦ Neska euskalduna umeak zaintzeko prest. ☎ **680 74 40 50**

♦ 19 urteko bi neska ekainean eta uztailean lan egiteko prest. ☎ **676 31 65 90**

♦ Emakumea, garbiketa lanak egin edo nagusiak zaintzeko prest. ☎ **639 88 20 04**

♦ Neska gazte euskalduna, ekainean eta uztailean lan egiteko prest. Batez ere, umeak zaintzen. ☎ **617 986 068**

♦ Emakumea, garbiketa lanak egin, nagusiak edo haurrak zaintzeko prest. Asteburuetan ere bai. Erreferentzia onak ditut. ☎ **626 91 49 04 (10:30-18:00)**

♦ Neska etxez etxe manikura egiteko prest. ☎ **610 349 809**

ESKAINTZA

♦ Ondorengo lanpostuetarako jendea behar da: Garbiketa eta sukalde lanetarako pertsona bat, eta lorezaintzarako beste bat. Atzerritarrak ere onartzen dira. Kurrikulumak bidali 166 posta kutxatilara (Ermua).☎ **943 17 22 90**

♦ Kamareroa behar da. ☎ **943 74 10 12**

♦ Asteburu eta jai egunetan gasolindegian lan egiteko mutila behar da. ☎ **943 74 02 41**

♦ Pertsona bat behar da larunbatetan gaixo bat zaintzeko. 10:30etik 13:00etara, eta 17:00etatik 17:30era. ☎ **657 77 00 79**

♦ Kamarera gaztea behar da asteburuetarako. ☎ **943 74 37 71**

♦ Tabernan lan egiteko neska edo mutila behar da. Astegunetan eta asteburuetan txandaka lan egiteko. ☎ **943 74 28 97**

Garajeak

♦ Garaje itxia behar da Elgoibarren. ☎ **610 33 81 71/943 17 28 68**

♦ Garajea salgai pista beltzean. Bi autorentzako lekua. ☎ **616 50 88 86**

Bestelakoak

♦ Autokarabana alokatuko nuke abuztuan. ☎ **686 882 162**

♦ Bi txakurkume oparitzen dira. ☎ **660 511 781**

Etxebizitzak

♦ Logela bat alokatzen da. ☎ **943 74 18 81**

♦ Pisua salgai Arregitorren, 3 logela, egongela, 2 komun eta ganbara. Berritua eta eguzkitsua. 92m^2. ☎ **679 830 438**

♦ Bikoteak pisua hartuko luke alokairuan Mendaron. ☎ **669 49 61 73 (Miren)**

♦ Soraluzen etxea salga garajearekini. Berritua, altzariekin. 2 logela, 2 komun, egongela, sukaldea. Alkoba, txokoa, entreplanta. Dena barrutik komunikatua. 144m^2. ☎ **656 780 748**

♦ Etxea alokatzen du Benidorm-en, Levanteko hondartzako lehen ilaran. Igerilekua eta aparkalekua. ☎ **943 74 20 31/943 74 38 27**

♦ Etxea salgai San Frantzisko kalean. Eguzkitsua, 2 logela, egongela, sukaldea, komuna. Bizitzera sartzeko moduan. ☎ **699 29 36 13**

♦ Apartamentua alokatzen da Conilen (Cadiz). Bateles hondartzan. Iraileko bigarren hamabostaldian, urrian eta ondorengoetan. ☎ **943 81 23 65**

♦ Apartamentua alokatzen da Saloun, paseo maritimoan. Novelty eraikuntza. Aire egokitua, igerilekua eta garajea. Iraila, urria eta ondorengoak. ☎ **943 81 42 38/629 98 98 99**

♦ Etxea salgai Santa Ana kalean. Eguzkitsua, 3 logela, egongela, sukaldea, komuna, despentsa. Bizitzera sartzeko moduan. ☎ **636 22 31 42**

♦ Pisua salgai erdialdean. 3 logela, sukalde jangela, egongela. Berritua, altzariekin. Bizitzera sartzeko moduan. Prezio ineresgarria. ☎ **661 42 60 77**

♦ Apartamentua alokatzen da Torreviejan. Igerilekua, hondartzatik 15 minutura. ☎ **628 58 45 35**

♦ Mendaron etxebizitza berria salgai. Garaje eta trasteroa. Altzariekin. Bizitzera sartzeko moduan. ☎ **696 305 317**

♦ Pisua alokatzen da Benidormen. 15 egun edo hilabete.☎ **607 47 04 75**

♦ Etxea salgai Errosario 27an. 3 logela, sukaldea, komuna, despentsa, ganbara, egongela, 3 balkoi, berogailua. Bizitzera sartzeko moduan. ☎ **943 74 02 68/699 179 872**

♦ Benidorm. Apartamentua aokatzen da. ☎ **943 76 38 10 (goizez)/ 943 74 06 28 (iluntzean)**

♦ Etxebizitza salgai Pedro Muguruzan. 3 logela, bi komun, egongela, sukaldea, trasteroa. Aukeran, garajea trastero handiarekin. ☎ **943 74 41 85**

♦ Santa Klara 20an pisua salgai. ☎ **653 72 30 95**

♦ Etxea salgai. 4 logela eta egongela. Egoera onean. ☎ **606 706 711**

OHARRA:
Merkatu txikirako mezuak ekartzeko azken eguna asteazken eguerdiko 13:30a da.

Partikularrak

♦ Euskara eta ingeles klase partikularrak ematen dira uztailean. ☎ **943 74 10 91 (Eider)**

♦ Ingeles klase partikularrak ematen dira. Maila guztiak. Elgoibar eta Mendaron. ☎ **679 11 34 46**

♦ DBH eta LHko partikularrak ematen dira uztailean. ☎ **625 42 05 49**

♦ LHko klase partikularrak ematen dira uztailean. Edozein arlo ☎ **60630756**

Salerosketak

♦ Bi sofa salgai. 3 eta 2 lagunentzakoak. Horiak. Egoera oso onean. ☎ **665 73 46 37**

♦ Opel Astra GT 2.0i salgai. SS-AM ☎ **635 75 50 90**

♦ Egongelarako altzaria salgai. Urtebete dauka. Ekonomikoa, negoziagarria. ☎ **636 355 631**

♦ Bikientzako kotxesila salgai. Inglesina marka. ☎ **636 129 543**

♦ Zaindu ezin dugunez, chow-chow txakur emea salgai. Urte eta erdi, pedigree, txip eta bakunatua. Prezioa erabakitzeko. ☎ **656 79 49 69 (Mari)**

♦ JVC bideo kamara digitala salgai. Estreinatu gabe. ☎ **630 527 940**

♦ Peugeot Expert 1.900 diesela salgai. 8 plaza. Prezio onean. ☎ **669 29 34 23**

♦ Peugeot 206 GTI autoaren muelle eta eskape hodia salgai. ☎ **696 89 60 88**

♦ Volkswagen Polo autoa salgai. SS-AC. 80.000 km. 700 euro. ☎ **635 20 88 87**

♦ Audi A4 1.900 TDI Quatro autoa salgai. Egoera oso onean. 70.000 km. 5 urte. ☎ **943 76 64 34 (Peli)**

♦ Egurrezko 7 ate salgai. Bi kristalarekin 82zm. zabaleran. Berriak. Oso merkea. Prezio negoziagarria. ☎ **676 92 94 53**

♦ Renault clio autoa salgai. CDI. Bi urte. ☎ **660 551 534**

♦ Renault Twingo 1.100, 16v. salgai. 25 hilabete, 29.000km. Aire egokitua, airbag, kenwood musika. Berria. Prezio onean. ☎ **639 628 763**

Agurrak

♦ Zorionak **Asier**, gaur, uztailak 2, hilabete egin duzulako. Gurasoen eta arrebaren partez.

♦ Zorionak **Imanol Ansola**, uztailaren 4an, 9 urte egingo dituzulako. Familiakoen eta bereziki, Jonen partez.

♦ Zorionak **Mikel**, uztailaren 1ean, 5 urte egin zenituelako. Familiakoen eta bereziki, Antonen partez.

♦ Zorionak **Veronica**, uztailaren 4an, 8 urte egingo dituzulako. Gurasoen eta anaia Fernandoren partez.

♦ Zorionak **Paula**, uztailaren 4an, 7 urte egingo dituzulako. Oso ondo pasa dezazula! Gurasoen eta Diegoren partez.

♦ Zorionak **Nerea**, astelehenean 9 urte egingo dituzulako. Gurasoen eta familiakoen partez, muxu handi bat.

♦ Zorionak O**laia**, gaur 4 urte egin dituzulako. Julene eta familiakoen partez.

♦ Zorionak **Migel Anjel**, hilaren 1ean urteak egin zenituelako. Etxekoen partez.

♦ Zorionak **Ion Membri**ri. Egun zoriontsua pasako zenuela espero dugu. Gurasoen eta arreba Naiaren partez.

♦ **Amanda Caro Garcia**ri, zorionak bere lehenengo urtebetetzean. Gurasoen partez, muxu handi bat etxeko alaiarentzat.

♦ Zorionak **Ana** eta **Alicia**ri, hilaren 29an, 13 eta 9 urte egin zenituztelako. Izeko Itziar, Ana eta Elgoibarko familiakoen partez.

♦ Zorionak **bikote**, zuen bigarren urtebetetzean. Etxeko guztion partez.

gazte informazioa

Elgoibarko Gazte Informazio Gunea
Kultur Etxean. Bigarren solairuan.
e-posta: elg.gzerbitzua@terra.es
Tel. 943 741 461

Uztaileko ordutegia:
Asteartetik-ostiralera: 9:00-13:00

BEKAK

Osasunaren alorrean ikerketak

Eusko Jaurlaritzak, Eusko Jaurlaritzako Osasun Sailean osasunaren arloan ikertzeko prestakuntza-planetarako beka eta laguntzen deialdia egin du, Euskal Autonomia Erkidegoko udalen batean erroldaturik gutxienez urtebete daramaten goi- eta erdi-mailako unibertsitate-lizentziadunei zuzenduta. Epea: uztailak 9

Graduatu ondoko ikasketak

Iberdrolak Estatu Batuetako Nuevo Mexicoko Unibertsitatean Graduatu ondoko ikasketak (PhD eta Master) egiteko 3 beka prestatu ditu informatikako, konputagailuen ingeniaritzako edo antzeko alorretako goi-mailako ikasketak osatuta edo osatzea aurreikusita duten gazteei zuzenduta. Epea: uztailak 15

JARDUERAK

Lotu zaitez abenturara!

TROKA abentura elkarteak abenturako kirol ekintzak eta mendi ekintzak antolatzen ditu Euskal Herriko kostaldean, mendietan, Pirinioetan, Picos de Europan... Egitarauen kontsulta, informazio eskaerak eta erreserbak elkartearen web gunean egin daitezke: www.troka.com

Eskalada

Gipuzkoako Goi Mendi Eskolak Horma Handien Eskalada Ikastaroa antolatu du Picos de Europan uztailaren 10-11n eta 17-18an. Gehienez ere 12 ikasle onartuko dira; bi ikasleko irakasle bat. Bertan parte hartzeko hobetzeko ikastaro bat eginda egon behar da edo eskalatzen esperientzia zabala eta egiaztatua eduki (kordako buru bezala eskalatzen). Epea: uztailak 7

LEHIAKETAK

Marrazkia

Euskadiko Elkarbideak "Eta zuk... Nola ikusten duzu mundua? Mundua ikusteko era desberdinak" izeneko marrazki lehiaketa antolatu du. Marrazkiaren gaia "Nire mundu-ikuskera" izango da. Bi maila: 6-16 urte bitartekoa eta 17 urtetik gorakoak. Maila bakoitzeko hiru sari. 6.000 euro saritan. Epea: uztailak 30

LANA

Zerbitzariak eta garbitzaileak

Bizkaiko Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundeak (GUFE) zerbitzari eta garbitzaileen kategoriako lan itunpeko langileei dagozkien aldi baterako premiak beteko dituen lan-burtsa osatzeko hautaprobetarako deialdia egin du. Baldintzak: eskola-ziurtagiria eta euskarako 1. hizkuntza-eskakizuna izatea. Epea: uztailak 6

Peoia Aretxabaletan

Aretxabaletako Udalak peoi bat kontratatzeko deialdia egin du. Baldintzak: eskola-ziurtagiria eta B1 motako gidabaimena izatea. Epea: uztailak 15

3 ZAPATUA

15:30 SAN MIGELGO RALLYSPRINT-A
Elgoibar eta Etxebarri arteko errepidean

4 DOMEKIA

19:00 GELATXO ORKESTRAREKIN DANTZALDIA
Plaza Handian

7 EGUAZTENA

8:00 SAN FERMINETAKO ENTZIERROAK ZUZENEAN
Kultur Etxean

10:30 SAN FERMIN TXIKI
San Bartolome eta Errosario kaleetan zehar
Ondoren, poniak eta zezentxoak Plaza Handian
Antolatzailea: Atxutxiamaika Aisialdi Taldea

8 EGUENA

8:00 SAN FERMINETAKO ENTZIERROA ZUZENEAN
Kultur Etxean

9 BARIXAKUA

8:00 SAN FERMINETAKO ENTZIERROA ZUZENEAN
Kultur Etxean

JAIAK

IDOTORBE-KO (SAN PEDRO) JAIAK

UZTAILAK 3, ZAPATUA

16:00 **Manu Alvarezen oroimenezko Motokros proba**

21:00 **Bertso afaria.** A. Egaña, S. Lizaso. Peña-garikano.

UZTAILAK 4, DOMEKA

10:30 **Meza**

13:00 **Mintxeta harrijasotzailea eta ahari joko-ak**

14:00 **Auzotarren bazkaria**

17:30 **Idi Demak.** Etxeberriko Ezkutuzulo, Itziar-ko Lete eta Frunizko Aurtenetxe anaiak.

ZINEA

"Starsky & Hutch"

Zuzendaria: Todd Phillips.
Antzezleak: Ben Stiller, Owen Wilson, Juliette Lewis.
David Starsky detektibe zorrotza da eta Ken Htchinton, berriz, axolagabea eta utzia. Gizon baten hilketa ikertzeko eskatuko die nagusiak, ordea, eta elkarrekin lan egin beharko dute nahi ta nahiez. Aztarna guztiek Reese Feldman aberatsa izan dela hiltzailea adierazten dute, baina bi detektibeek ezin dute froga erabakigarririk lortu. Hortaz, bikoteak ezkutuko taktika eta trikimailuetaz baliatu beharko du kasua argitzeko.

DANTZA

Haritz EDT

Elgoibarko Haritz Euskal Dantzari Taldeak, Pas de Basque ikuskizunean parte hartuko du zapatu honetan, uztailaren 3an, Eskoriatzako kiroldegian. Saioa gaueko 22.30ean hasiko da.

Dantzaldia Mendaron

"Ezein" Taldeak dantzaldia eskainiko du zapatu honetan, uztailaren 3an, Mendaroko Zelaikua plazan. Saioa gaueko 23:00ean hasiko da.

JAIAK

San Fermin Txiki Eguna

Atxutxiamaika Aisialdi Taldeak antolatuta, San Fermin Txiki Eguna izango da uztailaren 7an, eguaztenean, Plaza Handian. Goizeko 10:30ean haur batek pregoia irakurriko du udaletxeko balkoitik. Ondoren, eta ohiturari jarraituz, San Fermini abestuko zaio birritan. Gero, txupinazoa botako da eta hanka biko zezentxoen entzierroa hasiko da San Bartolome eta Errosario kaleetan zehar. 11:00etan Arnoko zezentxo eta poniekin jolastu ahal izango da Plaza Handian.

San Ferminetako entzierroak zuzenean

Udaleko Kultura Sailak San Ferminetako entzierroak zuzenean eskaintzeko asmoa du aurten ere. Emanaldiak goizeko 8:00etan hasiko dira Kultur Etxeko Hitzaldi gelan dagoen pantaila handian. Uztailaren 7tik 14ra bitartean ikusi ahal izango dira.

zine
KARTELDEGIA

ELGOIBAR, Plaza Handian

"Troya"
2, barixakua: 22:15

"Starsky & Hutch"
3, zapatua: 19:30-22:15

"Cachorro"
9, barixakua: 22:15

EIBAR, Unzaga

"Harry Potter 3"
2, barixakua: 19:30-22:15
3, zapatua: 17:00-19:30-22:30
4, domekia: 17:00-19:30-22:30
5, astelehena: 19:30-22:15
6, martitzena: 19:30-22:15
7, eguaztena: 19:30-22:15

EIBAR, Rialto

"Romasanta"
2, barixakua: 19:30-22:15
3, zapatua: 17:00-19:30-22:30
4, domekia: 17:00-19:30-22:30
5, astelehena: 19:30-22:15
6, martitzena: 19:30-22:15
7, eguaztena: 19:30-22:15

BARRENek ez du gerta litezkeen emanaldien aldaketen erantzukizunik.

ZINEA

"Troya"

Zuzendaria: Wolfgang Petersen.
Antzezleak: Brad Pitt, Eric Bana, Orlando Bloom.

Menelao, Espartako erregeak, lagunarteko oturuntza antolatu, eta bere areriorik handienetakoa gonbidatu du, Troyako Hector printzea, alegia. Paris, Hectorren anaiak, Menelaoren emaztea ezagutu eta seduzituko du bertan. Menelaok honen guztiaren berri izatean sutan jarriko da eta bere anaia Agamenon, Micenaseko erregea, deitu araziko du berehala. Greziar herri guztietako tropa-taldeak batu eta erregina berreskuratu nahiko dute. Aquiles, gudari garaiezina izango da soldadu guztien buru eta gidari.

Aste honetako erretratu zaharra **Inazio Garagartza**k laga digu. 1956. urtean Santa Klarako mojak eskolak ematen hasi ziren, eta inaugurazio egunean ateratako argazkia da. Erretratu honetan agertzen direnak lehenengo promozioko neskak dira. Begira nolako hasiera dotorea izan zuen Santa Klarako Eskolak! Neska guztiak uniformea jantzi eta gorbata eta guzti joaten ziren eskolara. Gogora ditzagun zein diren argazkian agertzen direnak.

Atzeko aldean ageri diren nagusiak, ezkerretik eskumara: **Arkadia Gabilondo (✝)**, **Maria de La cruz (✝)**, **Josefa Isasi-Isasmendi (✝)**, **ezezaguna**, **Pastora Atristain (✝)**, **Juliana Mendia (✝)**, **Jacinta Urruzuno (✝)**, **ezezaguna** eta **Cari de La Cruz (✝)**.

Ikasleak, goiko ilaran, ezkerretik eskumara: **Maribel Oyarbide**, **Arantxa Intxausti**, **Mari Karmen Etxaniz** eta **Ana Mari Otaegi**.

Behean, ezkerretik eskumara: **Isabel Etxaniz**, **Coro Rivero**, **Mila Atristain**, **Marlen Verdes**, **Maria Luisa Zubiaurre**, **Conchi Inza** eta **Arrate Alberdi**.

ESKERTZA

2004ko ekainaren 21ean, 81 urte zituela hil zen,

***LORETO ZUBIZARRETA IBAIBARRIAGA**ren*

anai-arrebak, ilobak eta gainerako sendiak,

*bihotzez **ESKERTZEN** ditu jasotako doluminak,*

hala nola hileta elizkizunetara agertu izana.

BASKO RENT
GARBIKETA
MANTENIMENDUA
AUTOEN ALOKAIRUA
Tel.: 902 103 287
Sigmako industrialdea - 7 eta 8 pabilioiak
MANTENDU EZAZU
ZURE AUTOA
GARBI ETA PREST!
KONPONKETA TAILERRA
GARBIKETA AUTOMATIKO
PUBLIKOA
MANTENIMENDU OROKORRA
OLIO, BALAZTA eta PNEUMATIKOEN ALDAKETA
BARRUKO GARBIKETA INTEGRALA
ESKAINTZA BEREZIA:
PNEUMATIKOAK 4 X 3
3 ORDAINDU ETA 4 JARRIKO DIZKIZUGU
MICHELIN
Firestone
GOODYEAR

ZEZEN-BIDE
AUTO ESKOLA
Kotxerako B agiri teorikoa 18 urte bete baino lehen eskura dezakezu!
Ordenagailu bidez teoria ikasteko gela berria!
ORDUTEGIA
10:00etatik-12:30era
15:00etatik-20:30era
San Frantzisko, 43 - 1. solairua
Tel. 943 742 720
20870 ELGOIBAR
Ego Gain, 4 behea
(San Andres pasealekutik)
Tel. 943 203 445 - 20600 EIBAR

GREMIOEN GIDA

AROZTEGIAK

BIENA
Neurrira egindako lana
Ermuaranbide, 16
☎ 943 74 31 16

ETXEKIT
Erreformak-proiektuak
Antonio Arrillaga, z/g
☎ 943 74 43 47

GARCIA
Aluminioa eta PVCa
P. Muguruza, 30
☎ 943 74 32 38

LODOSO
Leihoak
Sigmako industrialdea
Xixilion 2-2. pabilioia 3. zenb.
☎ 943 74 34 90

SORALUZE
Leihoak-Armairu enpotratuak
Santa Ana, 8
☎ 943 74 36 34

ULAZIA
Aroztegia eta enbalajeak
Santa Klara, 10
☎ 943 74 05 47

ZABALA
Etxeko erreformak-enbalajeak
Deba kalea, 16
☎ 943 74 03 96

ITURGINTZA, GASA, KALEFAKZIOA ETA KLIMATIZAZIOA

ANGEL
Santa Ana, 5
☎ 943 74 17 61
☎ 689 04 92 06

ONGI
Olaso Poligonoa, 15-68 pabiloia
☎ 943 74 28 80

PAGOAGA
San Antolin, 13
☎ 943 74 02 79

TELLABIDE
Azpilgoeta, 19 MENDARO
☎ 943 75 50 62
☎ 607 75 50 62

ZALDUA
Urasandi, 26
☎ 943 74 05 30

PINTURAK

BIOK DEKORAZIOA
Santa Klara, 11 behea
☎ 943 74 15 52
☎ 606 43 11 19-20

IPINTZA
Foruen enparantza, 4
☎ 943 74 04 40
☎ 607 74 04 40

ELEKTRIZITATEA

ARAMAR
Morkaiko, 1
☎ 943 74 12 80

AZPELETA
San Frantzisko, 51
☎ 943 74 12 38

JOSEBA
Pedro Muguruza, 29
☎ 943 74 09 02
☎ 659 93 49 64

URZELAI
Santa Ana, 12-14
☎ 943 74 13 76

IGELTSERITZA

ANTONIO MARKEZ
Urasandi, 24
☎ 943 74 34 18

JOSE LUIS MENDEZ
Urasandi, 24
☎ 943 74 29 87
☎ 679 19 77 47

E. ARANDIA
Urasandi, 17
☎ 605 70 52 04

ISOLAMENDUAK

GLAS CONTROL S.L.
Isolamenduak
Olaso 27, 47. pabiloia
☎ 943 74 30 94